

## 愛上鳥 - 填色/繪畫/書法/攝影/電腦平面設計比賽

"lovely bird" -

### Coloring / Painting / Calligraphy / Photography / Digital Drawing Design Competition 報名表格

## **Application Form**

Group Form

甲. 參賽團體資料 I	Institution's Information	
團體名稱(中文) Name	of Institution (Chinese):	
團體名稱(英文) Name	of Institution (English):	
團體聯絡人姓名 Contac	et Person :	
(中)	(Eng)	
通訊地址 Address:		
電話 Tel:		
電郵 Email (請以正楷塚	真寫,主辦機構會以電郵形式回覆確認)(Please	e fill in with block letters, confirmation
email will be sent to above	ve address):	
	頁之附表填寫所有隊員的個人資料。 e fill in the personal information of all group members	in the attached chart on page 4.
(資料將用於最佳老師 用者。)(Data will be u	等(如適用)Training institution and instruct b 獎及最佳學院獎,必須於遞交表格時完整填寫,方符合 used for the Best Teacher Award and Outstanding Performan erwise will be disqualified. Will not accept any re-submitted	合領獎資格,恕不接受任何後補申請。請刪去不適 nce Award. All information must be completed when
培訓機構名稱 N	ame of training institution:	
指導老師/私人老	師名稱 Instructor's / private tutor's name(	必須填寫全名)(Full name must be
filled) :		g institutions tel. no:
電郵 Email addre	ess:	
從什麼途徑得知比賽 W	Where do you know the competition?	
□學校 School	口培訓/補習機構 Training institutions	口香港比賽網 hkcontest
口親友 Relatives	口私人老師 Private Tutor	口親子雜誌 Parenting Magazine
口谷歌 Google	口雅虎 Yahoo	□其他 Others:



ROOM 1706, KING CENTRE, NO. 23 DUNDAS STREET, MONGKOK, HK TEL: (852) 2481 0800

FAX: (852) 2481 0600

#### 丙. 参賽項目及組別 Categories and groups

□ 幼兒高班 K3 Level □ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 10-12) □ 青年組 Youth group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 18-15) □ 青年組 Youth group (Age 18-16) □ 公開組 Adult group (Age 18-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above)    □ 注意事項 Precautions   本人門自一類報名,報名費將不獲發豐。 I understand that upon registration, the registration fee will not be refunded.   本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽章程。 (請自行下載) I have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download).   如得獎者未能於比賽頒獎禮中取回獎狀、/ 獎盃、本協會於頒發日期起計算保留一個月,如未能於一個月內取回之獎狀或所訂購的獎盃均不獲量蜀及不予保留。 If contestants cannot take their certificates / trophies at the award presentation date, the council will keep these for one month. After one month, the certificates / trophies will not be returned and kept.   ○ 已填安報名表格內所需資料並繳交費用 Completed application forms together with payment.   ○ 如選擇兒鄉寄方式遞交報名表格、清確保信仰資資是。如何解析可能表述的看不足情況,將収取每份信件行政費用 S50。50 dollars administration fee will be charged if mail items do not bear insufficient postage.  本人 (家長 / 團體代表人簽名)已仔細閱讀並同意香港國際文藝交流協會刊登於網上之個人私職資料聲明及比賽章程。		(Paren e read and agreed the Personal Information he website of Hong Kong International Ex	on Co	Representative of the Institution's signature) declare that I ollection Statement and the Rules of the Competition posted age of Artist & Culture Association.
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 18-15) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ <b>注意事項 Precautions</b> 1. 本人明白一經報名,報名費將不獲發還。 Ⅰ understand that upon registration, the registration fee will not be refunded. 2. 本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽章程。(請自行下載) Ⅰ have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download). 3. 如得獎者未能於比賽頒獎禮中取回獎狀 / 獎盃,本協會於頒發日期起計算保留一個月,如未能於一個月內取回之獎狀或所訂購的獎盃均不獲退還及不予保留。 Ⅱ f contestants cannot take their certificates / trophies at the award presentation date, the council will keep these for one month. After one month, the certificates / trophies at the award presentation date, the council will keep these for one month. After one month, the certificates / trophies will not be returned and kept. 4. 已填妥報名表格內所需資料並繳交費用 Completed application forms together with payment. 5. 如選擇以郵寄方式遞交報名表格,請確保信件郵資充足。如有郵資不足情況,將收取每份信件行政費用			人表力	簽名)已仔細閱讀並同意香港國際文藝交流協會刊登於網
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青本組 Youth group (Age 19 or above)  □ <b>注意事項 Precautions</b> 1. 本人明白ー蘇報名,報名費將不獲發豐。 I understand that upon registration, the registration fee will not be refunded. 2. 本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽章程。(請自行下載) I have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download). 3. 如得獎者未能於比賽頒獎禮中取回獎狀/ 獎盃,本協會於頒發日期起計算保留一個月,如未能於一個月內取回之獎狀或所訂購的獎盃均不獲退還及不予保留。 If contestants cannot take their certificates / trophies at the award presentation date, the council will keep these for one month. After one month, the certificates / trophies will not be returned and kept. 4. 已填妥報名表格內所需資料並繳交費用 Completed application forms together with payment.	3.			
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青中組 Youth group (Age 13-15) □ 青中組 Youth group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兒童組 Teenage group (Age 13-15) □ 青中組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青中組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青中組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 「注意事項 Precautions □ 本人明白一經報名,報名費將不獲發還。□ Iunderstand that upon registration, the registration fee will not be refunded. 2. 本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽章程。 (請自行下載) □ I have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download). 3. 如得獎者未能於比賽頭獎禮中取回獎狀 / 獎盃,本協會於頒發日期起計算保留一個月,如未能於一個戶內取回之獎狀或所訂購的獎盃均不獲退還及不予保留。 If contestants cannot take their certificates / trophies at the award presentation date, the council will keep these for one month. After one month, the certificates / trophies will not be returned and kept.			_	
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 19 or above) □ 兒童組 Teenage group (Age 13-15) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青少年組 Juvenile group (Age 13-15) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兄童組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 19 or above) □ 八注意事項 Precautions 1. 本人明白 ─經報名,報名費將不獲發還。Inderstand that upon registration, the registration fee will not be refunded. 2. 本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽章程。 (請自行下載) I have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download). 3. 如得獎者未能於比賽頒獎禮中取回獎狀 / 獎盃,本協會於頒發日期起計算保留一個月,如未能於一個月	4	If contestants cannot take their certificates for one month. After one month, the certificates	/ trop	hies at the award presentation date, the council will keep these / trophies will not be returned and kept.
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 児童組 Child group (Age 19 or above) □ 児童組 Child group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 児童組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ アナル (Age 19 or above) □ スポー (Age 19	3.	如得獎者未能於比賽頒獎禮中取回獎狀		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 清中組 Youth group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兄童組 Child group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 元建憲事項 Precautions 1. 本人明白一經報名,報名費將不獲發還。 I understand that upon registration, the registration fee will not be refunded.		I have read and agreed to abide the Genera		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 清年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 別童組 Child group (Age 10-12) □ 清中組 Teenage group (Age 13-15) □ 別童組 Child group (Age 10-12) □ 青中組 Teenage group (Age 13-15) □ 清中組 Teenage group (Age 13-15) □ 清中組 Teenage group (Age 10-12) □ 清中組 Teenage group (Age 13-15) □ 清中組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above)  □ 丁. 注意事項 Precautions 1. 本人明白一經報名,報名費將不獲發還。	2.			
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 常華組 Youth group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above)	1.			on fee will not be refunded.
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 清年組 Youth group (Age 16-18) □ 兄童組 Child group (Age 19 or above) □ 児童組 Child group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 別年組 Teenage group (Age 10-12) □ 別年組 Teenage group (Age 10-12) □ 別年組 Teenage group (Age 10-12) □ 清少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青少年組 Teenage group (Age 16-18)	丁.			
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 清年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 二 直經 Child group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 電腦平面設計 Digital Drawing Design; □ 主題 topic: □ 主題 topic: □ 電腦平面設計 Digital Drawing Design; □ 主題 topic:		公開組 Adult group (Age 19 or above)		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 六十組 Youth group (Age 16-18) □ 八年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 小年組 Teenage group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Juvenile group (Age 13-15) □ 電腦平面設計 Digital Drawing Design;		青年組 Youth group (Age 16-18)		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 兒童組 Child group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 小年組 Juvenile group (Age 10-12)		青少年組 Teenage group (Age 13-15)		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 公開組 Adult group (Age 19 or above) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 繪畫 Painting; 主題 topic: □ 中文書法 (硬筆) Chinese Calligraphy (Hardpen writing) □ 英文書法 (硬筆) English Calligraphy (Hardpen writing) □ 攝影 Photography; 主題 topic:		少年組 Juvenile group (Age 10-12)		電腦平面設計 Digital Drawing Design:
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 青年組 Youth group (Age 16-18) □ 撮影 Photography; 主題 topic:		兒童組 Child group (Age 7-9)		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 青少年組 Teenage group (Age 13-15) □ 英文書法 (硬筆) English Calligraphy (Hardpen writing)		公開組 Adult group (Age 19 or above)		
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 少年組 Juvenile group (Age 10-12) □ 中文書法 (硬筆) Chinese Calligraphy (Writing brush) □ 中文書法 (硬筆) Chinese Calligraphy (Hardpen writing)		青年組 Youth group (Age 16-18)		攝影 Photography; 主題 topic:
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 兒童組 Child group (Age 7-9) □ 中文書法 (毛筆) Chinese Calligraphy (Writing brush)		青少年組 Teenage group (Age 13-15)		英文書法 (硬筆) English Calligraphy (Hardpen writing)
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4) □ 幼童組 Young child group (Age 5-6) □ 繪畫 Painting; 主題 topic:		少年組 Juvenile group (Age 10-12)		中文書法 (硬筆) Chinese Calligraphy (Hardpen writing)
□ 幼兒組 Infant group (Age 3-4)		兒童組 Child group (Age 7-9)		中文書法 (毛筆) Chinese Calligraphy (Writing brush)
		幼童組 Young child group (Age 5-6)		繪畫 Painting; 主題 topic:
U 幼兒局姓 K3 Level		幼兒組 Infant group (Age 3-4)		
- 11 CT		幼兒高班 K3 Level		
□ 幼兒中班 K2 Level		幼兒中班 K2 Level		-Zu colouing
□ 幼兒低班 K1 Level □ 填色 Coloring		幼兒低班 K1 Level	П	恒色 Coloring
□ 幼兒唱遊班 Pre-nursery(PN) Level		幼兒唱遊班 Pre-nursery(PN) Level		

Note: Each application form can apply for several competition items.

更多詳情,可瀏覽 www.hkieaca.org.hk 主辦機構:香港國際文藝交流協會

註: 每份報名表格可填報多個項目。



ROOM 1706, KING CENTRE, NO. 23 DUNDAS STREET, MONGKOK, HK TEL: (852) 2481 0800

FAX: (852) 2481 0600

#### 參賽費用 Competition Fee:

費用 Fee	港幣 (HK\$) (每位) (per person)	項目 Item	小計 (HK\$) Subtotal (HK\$)
每項送交作品項目 Works submitted for the competition (per item)	\$100		
退畫費用 (每項作品)Fee for return works (per item)	\$150		
報名費用總數	Total Submission Fee		

及鱼鱼川 (母·科下町) ce for return works (per term)	Ψ120		
報名費用總數	Total Submission Fee		
付款方法 Payment method:  □ 劃線支票(只收香港銀行發行的港幣支票) Crosse	ed cheque (only accept	check issued by E	ank in Hong Kong)
支票號碼 Cheque No.:			
請將劃線支票郵寄至本協會 (請在支票背面請註明參賽者 cheque to us. (Include participant's name, name of competition			
口 直接存入銀行 (Deposit into Bank Account)			
# 124-070723-838 匯豐銀行 HSBC, 戶名: 香港國際文藝 Association)	交流協會 (Hong Kong Intern	ational Exchange of A	Artist & Culture
請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP	至本協會 (請註明參賽者姓	性名、所參加比賽、	組別及聯絡電話)
Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include back of the receipts)	e participant's name, name of o	competition, group an	d contact number at the
□ PAYPAL **(需收取每筆交易 5%手續費)			
請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP	• 至本協會 (請註明參賽者姓	性名、所參加比賽、	組別及聯絡電話)
Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include back of the receipts)	e participant's name, name of o	competition, group an	d contact number at the
口 微信 Wechat **(微信功能只可支付人民幣(¥	() • It only pay RMB(¥) i	n WeChat.)	
請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP	• 至本協會 (請註明參賽者姓	性名、所參加比賽、	組別及聯絡電話)
Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include back of the receipts)	e participant's name, name of o	competition, group an	d contact number at the
□ Payme (請掃瞄後按上適當銀碼支付) 請將存款收據以 WHATSAPP: 6808 2017 至本協會 (請註	明參賽者姓名、所參加比賽	、組別及聯絡電話)	
Please WhatsApp: 6808 2017 the receipts to us.			
家長 / 團體代表人簽署 : Parents' / Representative of the Institution's Signat	ture:		
日期 Date:			



## 團體參賽者 報名表格 Additional Application Form for Group Entry

成員姓名 Group Member's Name (Chinese & Eng)	出生日期 Date of Birth (DD/MM/YY) **公開組參賽者無	性別 Gender	参賽組別 Competition groups	参賽項目及主題 Competition categories and topic	就讀學校 School
	須填寫此欄				
					. 牧 不敢 庞 田 , 生 卢 ⁄ 亭 ⁄ 庐 仁 N

(請用正楷填寫,如表格不敷應用,請自行複印)



## 參賽聲明 Competition Declaration

茲證明	(參賽者姓名)(組別:)
參加 <b>愛上鳥 - 填色/繪畫/書法/攝影/電腦</b> 平	面設計比賽,由参賽者本人親筆著色。
It is certified that	(name of participant)
<u> </u>	\ 1 1 /
(Group:	
(Group: Calligraphy / Photography / Digital Drawing 参賽者 / 團體代表人姓名	) participate in "lovely bird" – Coloring / Painting / Design Competition, completed by the participant.
(Group:	) participate in "lovely bird" – Coloring / Painting / Design Competition, completed by the participant.
(Group:	) participate in "lovely bird" – Coloring / Painting / Design Competition, completed by the participant.
(Group: Calligraphy / Photography / Digital Drawing 参賽者 / 團體代表人姓名 Participant's / Representative of the Institution's Name: 簽署 Signature 指導老師 Instructor's Name	) participate in "lovely bird" – Coloring / Painting / Design Competition, completed by the participant.
(Group:	) participate in "lovely bird" – Coloring / Painting / Design Competition, completed by the participant.

#### 備註 Remarks

- 1. 請將此頁貼在參賽作品背面
- 2. 申請退回之作品將有機會於港鐵站社區畫廊展出。



# 退回作品聲明書 Declaration for Return of Works

致香港國際文藝交流協會: To Hong Kong International Exchange of Artist & Culture Association: (參賽者姓名) (組別: 茲證明 參加 愛上鳥 - 填色/繪畫/書法/攝影/電腦平面設計比賽,並要求退回作品。我們願意付港幣 150 元 正作為退回作品費用 (每份作品)。並選擇以 **順豐到付** / **自取形式** (*刪去不適用者*) 領回。如參賽者選 擇自取形式領回, 參賽者須在比賽結束後五十天內自取作品, 否則本會將以順豐到付形式寄回作品。 地址: 收件人: 雷話: \_\_\_\_ (Name of participant) (Group: \_\_\_\_ It is certified that participate in "lovely bird" - Coloring / Painting / Calligraphy / Photography / Digital Drawing **Design Competition**, request for return of works. We agreed to pay the fee HK\$150 as the return works' fee (per item). And we choose SF express / take delivery ourself (Delete as appropriate) to receive the works. If participant choose to collect it by self-collection. The participant must collect the work within 50 days after the end of the competition. Otherwise the work will be sent back by SF Express. Address: Recipient's Name: Phone: 本人明白根據 貴會一般比賽章程<2.1.18.>,所有退回作品,於展覽、運送或郵遞過程中,如有任 何遺失或損壞,貴會無需付任何責任。 I understand that under the General Rules & Regulations <2.1.16.>, The Association will not be responsible for any loss or damage of all returned works during the exhibition, delivery or postal process. 參賽者 / 團體代表人姓名: Participant's / Representative of the Institution's Name: 簽署 Signature:

日期 Date: